



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ឯកសារដើមត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME ថ្ងៃទីបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification): 23 / 06 / 2008 BUREAU DES CO-JUGES D'INSTRUCTION OFFICE OF THE CO-INVESTIGATING JUDGES មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: SANN RADA
--

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

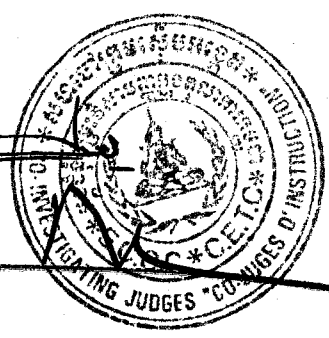
BUREAU DES CO-JUGES D'INSTRUCTION
OFFICE OF THE CO-INVESTIGATING JUDGES

ជូន: ក្រុមមេធាវីការពារក្តី ឌុច

ថ្ងៃទី ១៩ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០០៨

តាមរយៈ:

ពី: យូ ប៊ែនឡេង
Marcel Lemonde



សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

ឯកសារដើម ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception): 20 / 6 / 2008 ម៉ោង (Time/Heure): 15:00 មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: C. A. FRY

កម្មវត្ថុ: ចម្លើយសរុបចំពោះសំណើសុំការបកប្រែ: A33, A75 និង A97

យើង យោងដល់សំណើសុំការបកប្រែចំនួនបីរបស់លោកដែលចុះថ្ងៃខែឆ្នាំដូចខាងក្រោម:

- ថ្ងៃទី ២១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៧ (A33) ស្នើសុំការបកប្រែ (ទៅជាភាសាខ្មែរ និងភាសាបារាំង) នូវឯកសារចំនួន ៥ (រួមទាំងសេចក្តីប្រកាសចំនួន ៤ របស់ជនជាប់ចោទ) ពីឯកសារលេខ ១២០ ដែលភ្ជាប់ជាឧបសម្ព័ន្ធនៃដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបអង្កេត
- ថ្ងៃទី ១៩ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧ (A75) ស្នើសុំការបកប្រែទៅជាភាសាបារាំង នូវសេចក្តីប្រកាសចំនួន ១២ មុនពេលការសំដែងឡើងវិញដែលបានគ្រោងរៀបចំពីថ្ងៃទី ២៦ ដល់ថ្ងៃទី ២៩ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៨ និង
- ថ្ងៃទី ៩ ខែឧសភា ឆ្នាំ ២០០៨ (A97) ស្នើសុំបកប្រែទៅជាភាសាខ្មែរ និងភាសាបារាំង នូវឯកសារ ឬការដកស្រង់ឯកសារដែលត្រូវបានយកមកប្រើសម្រាប់ការសួរចម្លើយ ឌុច។



បានឃើញផងដែរដីការបស់យើងដែលបានសម្រេចក្នុងថ្ងៃតែមួយ ស្តីពី “សិទ្ធិ និងកាតព្វកិច្ច
របស់ភាគីលើការបកប្រែ” យើង យល់ឃើញថា វាជាការចាំបាច់ក្នុងការបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់អំពី
ការសម្រេចទាក់ទិននឹងសំណើសុំការបកប្រែរបស់លោក។

ចំពោះសំណើសុំទី ១ របស់លោក (A33) ត្រូវអនុវត្តតាមចម្លើយរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
ចុះថ្ងៃទី ២៥ ខែ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៧ ដែលមាននៅលើសំណើសុំរបស់លោក។

ចំពោះសំណើសុំទី ២ របស់លោក (A75 និង A97) វិញ សំណើសុំនេះ ត្រូវបានបញ្ជូនទៅបកប្រែ
ទៅតាមការស្នើសុំហើយ។

